

# CONFÉRENCE

14-15 septembre 2021

**APPEL À CONFÉRENCES/CALL FOR PAPER**

*Renaitre de ses cendres*  
*Rising from the ashes*



En collaboration avec  
La Biennale de Venise, UNESCO & San Clemente Island



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



San Clemente Palace  
Kempinski

VENICE



académie libanaise des beaux-arts  
université de balamand

# RENAÎTRE DE SES CENDRES

## Sessions/Catégories

### SESSION 01

#### ▀ Les amis de la reconstruction : petites actions et grandes visions

*Friends of the Reconstruction : Small Actions, Big Visions*

C'est la société civile qui s'est mobilisée après l'explosion dévastatrice et qui a lancé des initiatives afin de créer des centres d'accueil et de soins, de sécuriser les bâtiments sinistrés et de lancer des actions sur place pour aider, accompagner et encourager les habitants des quartiers détruits. Associations, organisations non gouvernementales, universités et initiatives privées représentent le véritable moteur de la reconstruction et de la sauvegarde du patrimoine.

Quels sont les acteurs, quelles sont les leçons à tirer et quels sont les besoins pour assurer la continuité de l'action sur place une fois que la médiatisation s'est affaiblie ? Comment utiliser cet enthousiasme, cette détermination et cette volonté civique, pour donner aux héros de la première heure la possibilité de poursuivre leur activité et de participer activement à la reconstruction de la ville de Beyrouth.

L'urbanisme tactique sera-t-il un moyen de préparer le terrain pour la reconstruction des quartiers sinistrés ?

### SESSION 02

#### ▀ La ville, le port et la mer

*The City, the Port and the Sea*

Les villes portuaires du pourtour du bassin méditerranéen, telles que Barcelone, Marseille et Gênes seront-elles des exemples de réconciliation entre la ville et son port ? Beyrouth attirait jadis les grandes signatures de l'architecture internationale et se hissait au niveau des grandes métropoles méditerranéennes – mais est-ce que ces projets d'avant désastre auront toujours leur justification dans un

Beyrouth qui cherche à sortir d'une crise que l'explosion a exposé au monde entier ? Quel Port à reconstruire ?

La renaissance du port de Beyrouth sera-t'elle un levier de développement pour la ville ?

L'interface ville-port, comment pourrions-nous concilier des politiques de développement urbain et portuaire ? Quels seront les acteurs de la renaissance de Beyrouth ?



# RENAÎTRE DE SES CENDRES

## Sessions/Catégories

### SESSION 03 **► Lost homes - L'architecture du jour d'après**

*Lost homes – architecture of the day after*

**La catastrophe de l'explosion a marqué les esprits et chaque communauté se demande quelle place sera donnée à sa mémoire dans la ville ?**

**La destruction des anciens quartiers pose la question de quelle reconstruction on veut pour la ville. Serait-il possible de construire une ville nouvelle qui réconcilie passé et exigence des citoyens d'un cadre de vie moderne ?**

**Quelles solutions propres à la Smart City pourraient être abordées et intégrées ?**

**La Ville numérique offrira-t-elle une possibilité de conserver et même de relancer la vie**

quotidienne des petits artisans, gastronomies, artistes et galeristes ? Serait-il possible de maintenir les habitants sur place et de conserver les logements traditionnels des anciens quartiers pour développer un tourisme doux et non invasif ?

**Quelle place à la santé dans la ville ? Quelle écoute pour des concepts de ville écoresponsable, résiliente et salutogène ? Comment intégrer des espaces verts, jardins et parcs ?**

**Comment faire participer les habitants à la reconstruction des quartiers, et quelle place donner au patrimoine d'usage ordinaire ?**

### SESSION 04 **► Li Beyrouth – Ce temps où Beyrouth fut la ville la plus désirable au monde**

*Li Beirut – Rising from the ashes*

**La ville de Beyrouth reste une référence dans l'imaginaire. Son glamour, sa beauté et sa vitalité sont légendaires. Le «petit Paris» de la Méditerranée doit affronter sa reconstruction en se basant sur un schéma directeur qui permette d'intégrer tous les acteurs.**

**Quels sont les projets et master plans existants où en cours ? Quels sont les stratégies à adopter pour réinventer la Métropole méditerranéenne ?**






# RISES FROM THE ASHES

## Sessions

### SESSION 01 **Friends of the Reconstruction : Small Actions, Big Visions**

*Les amis de la reconstruction : petites actions et grandes visions*




**It's the civil society which was mobilized** after the devastating explosion and launched initiatives to create accommodation- and care-centres, to secure damaged buildings and to launch actions on the spot to help, support and encourage the inhabitants of the destroyed neighbourhoods. Associations, non-governmental organizations, universities and private initiatives represent the real driving force behind the reconstruction and rescue of cultural heritage.

**Who are the actors, what are the lessons to be learned and what are the needs to ensure the continuity of action on site once the media coverage has weakened?** How to use this enthusiasm, this determination and this civic will, to give the heroes of the first hour the possibility of continuing their activity and of actively participating in the reconstruction of the city of Beirut?

**Will tactical town planning be a means of preparing the ground for the reconstruction of the affected neighbourhoods?**

### SESSION 02 **The City, the Port and the Sea**

*La ville, le port et la mer*



**The port cities around the Mediterranean basin, such as Barcelona, Marseille and Genoa, will they be examples of reconciliation between the city and its port?** Beirut once attracted the great signatures of international architecture and rose to the level of the great Mediterranean metropolises—but will these pre-disaster projects still have their justification in a Beirut which seeks to emerge

from a crisis that the explosion exposed to the whole world?

**Will the renaissance of the Port of Beirut be a development lever for the city?**

**The city-port interface, how can we reconcile urban and port development policies?** Which Port to rebuild and who will be the actors of the rebirth of Beirut?



# RISES FROM THE ASHES

## Sessions

### SESSION 03

#### ▼ **Lost homes – Architecture of the Day After**

*Lost homes - L'architecture du jour d'après*

**The catastrophe of the explosion left an impression and each community wonders what place will be given to its memory in the city?**

**The destruction of the old districts raises the question of what reconstruction we want for the city: Would it be possible to build a new city that reconciles the past and the demands of citizens for a modern living environment?**

**What solutions specific to the Smart City could be approached and integrated?**

**Will the Digital City offer a possibility of preserving and even reviving the daily life of**

small artisans, gastronomies, artists and gallery owners? Would it be possible to keep the inhabitants there and keep the traditional housing of the old districts to develop soft and non-invasive tourism?

**What place for health in the city? How to listen to the concepts of an eco-responsible, resilient and salutogenic city? How to integrate green spaces, gardens and parks?**

**How to involve residents in the reconstruction of neighbourhoods, and what place should be given to heritage of ordinary use?**

### SESSION 04

#### ▼ **Li Beirut – Rising from the ashes**

*Li Beyrouth – Ce temps où Beyrouth fut la ville la plus désirable au monde*

**The city of Beirut remains a reference in the imagination. Its glamor, beauty and vitality are legendary. The «little Paris» of the Mediterranean must face its reconstruction based on a master plan which allows all the players to actively participate.**

**What are the existing or current projects and master plans? What strategies should be adopted to reinvent the Mediterranean Metropolis?**



# FORMULAIRE DE SOUMISSION DES ABSTRACTS

## ABSTRACTS SUBMISSION FORM

Merci de compléter ce document et de l'envoyer à  
*Please complete this document and send it to*  
thomas.schinko@vasconi.fr

### THEME SELECTION

**SESSION 01 - Les amis de la reconstruction : petites actions et grandes visions - Friends of the Reconstruction : Small Actions, Big Visions**

Presentation title:

**SESSION 03 - Lost homes - L'architecture du jour d'après - Lost homes – architecture of the day after**

Presentation title:

**SESSION 02 - La ville, le port et la mer - The City, the Port and the Sea**

Presentation title:

**SESSION 04 - Li Beyrouth – Ce temps où Beyrouth fut la ville la plus désirable au monde - Li Beirut – Rising from the ashes**

Presentation title:

**Texte Abstract à fournir** (*maximum 300 mots sur feuillet à part, police Arial, 12pt*)

**Abstract text to be provided** (*maximum 300 words on separate sheet, Arial font, 12pt*)

● Author name(s):

● Agency/Office:

● Name(s) of co-author(s):

● Author(s) Position:

● Address:

● City:

● Country:

● Postal Code:

● Tel.:

● Email:

● Mobile Phone:

● Key Words:

● Content Type:

Project

Research

Other

### PARTICIPATION FEE & ACCOMODATION

**Pack Special including Gala dinner, cocktails , coffee breaks, lunch , meetings : 548 €**

**Possibility to stay at the island in the Hotel : SAN CLEMENTE PALACE KEMPINSKI 5\***

**Special 25% discount** for any room categories or any package on the hotel's webpage

**Reservation :** [www.kempinski.com/en/venice/san-clemente-palace-kempinski/online-voucher-shop](http://www.kempinski.com/en/venice/san-clemente-palace-kempinski/online-voucher-shop)

## FORMULAIRE D'INTENTION

à remplir et envoyer par email à : ja-sante@orange.fr

J'ai l'intention de participer aux sessions suivantes:

SESSION 01

SESSION 02

SESSION 03

SESSION 04

J'aimerais présenter une conférence sur la thématique suivante:

Durée maximum: 20 minutes

Je serai accompagné par \_\_\_\_\_ qui participera aux événements  
suivants (cocher l'événement en question):      1      2      3      4

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

## INTENT FORM

to be completed and sent by email to: ja-sante@orange.fr

I intend to participate in the following sessions:

SESSION 01

SESSION 02

SESSION 03

SESSION 04

I would like to present a conference on the following theme:

Maximum duration: 20 minutes

I will be accompanied by \_\_\_\_\_ who will participate in the  
events following (tick the event in question):      1      2      3      4

Last name/First Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**DEADLINES : SOUMISSION DES ABSTRACTS 15/06/2021**  
**NOTIFICATION D'ACCEPTATION ABSTRACTS/POSTERS : 25/06/2021**





124 years of history. The **Venice Biennale** is an Italian cultural Foundation based in Venice.

Mainly active around figurative arts, but also music, cinema, theatre, architecture and dance, it is considered the most important foundation in Italy and among the most relevant around the world.

**San Clemente Palace Kempinski** is the most beautiful location in Venice. It is a legendary retreat that sits on its own private island just 7 minutes away from Piazza San Marco by one of the hotel's iconic boats.

The 900-year-old landmark property is comprised of a series of beautifully restored monastery buildings, as well as a 12th-century chapel, and nearly 15 acres of ancient gardens.

The hotel features three bars and three special restaurants. Indulge in the restaurants Acquerello and Insieme, offering exceptional interpretations of iconic Italian and Venetian specialities, whereas **Buddha-Bar Beach Restaurant & Pool Bar** features a unique culinary experience of the famous neo-Asian Buddha-Bar.

**The Merchant of Venice SPA** experience offers a luxurious couples suite, and indulgent wet area with sauna, steam bath and showers, together with a hair salon.

The hotel's heated outdoor swimming pool is the ideal location for a refreshing break during the entire season. The hotel also features a great range of fitness facilities, a 1,500-metre jogging path through the centuries-old park, the pitch-and-putt course, and the tennis court.

